



都蘭紅糖文化藝術館 Dulan Sugar Culture and Art Museum

歇業的都蘭村新東糖廠，因一群文化藝術工作者的移入而有了新的生機。幾間舊廠房變成工作室或駐村藝術家展區，不定期有藝文展覽；員工宿舍轉型為民宿，樸素整潔；舊倉庫變身成別具風格的「好的，擺手創藝品小店」；辦公室則改為糖廠咖啡館，周六晚上常常有現場音樂表演。這裡也常有來自泰國、南韓、印尼、馬來西亞和日本的藝術團體來此進行音樂、舞蹈交流。

info

地址：台東縣東河鄉都蘭村61號
電話：089-531-212、089-531-196
(請先電話確認)
開放時間：周二至周日 10:00~17:00 (遇國定假日、寒暑假，機動調整開放時間)
周六糖廠咖啡屋晚上8點開始表演

Address: No. 61, Dulan Village, Donghe Township, Taitung County, Taiwan
Tel: 089-531-212、089-531-196
(Please call to confirm before visiting)
Hours: 10:00~17:00
Tuesday to Sunday
(Subject to change on holidays, during winter and summer vacations)
Live performance on Saturdays, when scheduled, starts at 8:00 pm at the coffer house.

The obsolete Sintung Sugar Factory in Dulan Village was revived when a group of art workers moved in. The deserted plants were transformed into studios and showrooms and frequent exhibitions are held. The dormitories were turned into B&B, the warehouse into a characteristic handicraft shop, and the old office into a coffee house. On Saturday nights, live concerts and dances are often presented by local and groups from Thailand, South Korea, Indonesia, Malaysia and Japan.



info

地址：台東市中興路191號
電話：089-228-107
營業時間：08:00~17:30

Address: No. 191, Jhongsing Road, Taitung City
Tel: 089-228-107
Hours: 08:00~17:30

台糖原社手創生活館 Taiwan Sugar's Aboriginal Life DIY Hall

本為台糖舊倉庫的台糖原社手創生活館，是將閒置空間再利用，整建成為一處可提供台東在地工坊相互交流的平台，讓各個原住民族個人工作坊，能將自己的作品在公共空間裡公開擺放及展售，也讓喜愛原住民創作者，可以一次盡覽所有作品。館內還有DIY教學，假日預約有老師教授染布、編織與串珠等傳統手工藝。

Once the warehouse of TSC in Taitung, the idle space was restored into an exchange platform for local art studios. Individual studios of the indigenous artists can find a space here to display and sell, and interested people can admire all various artworks in one visit. DIY classes for dyeing, weaving and bead-stringing, and more are offered on holidays by reservation.

文化資訊站 Websites of Culture Information in Taitung

- ◎ 台東縣觀光旅遊網
Website of Taitung Tourism Information
<http://tour.taitung.gov.tw>
- ◎ 台東縣政府文化處網站
Website of Department of Culture of Taitung County Government
<http://www.ccl.ttct.edu.tw>